

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Норшачка Пискудској 24
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Шифриан Ерих триповић
Занимање — Zanimanje	Канацко,
Држављанство — Državljanstvo	14-XII-1848
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Бернатицајин бресло
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Жењен,
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Мојијево,
Брачно стање — Bračno stanje	Муж, — Саломон-Ретел
Вера — Vera	✓
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

(место)
(mesto)

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи partoć. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
<i>18-11-35</i>	<i>Маријале Тисуцској</i>		<i>Ст. Шидрићан Рилор</i>	<i>18-11-35</i>	<i>Београд</i>
<i>07-11-37</i>	<i>Т. Доброволца</i>		<i>Р. Мерман</i>	<i>22-11-37</i>	<i>Дубровник</i>

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД